







Alba de Tormes und San Ildefonso

- <<< **Alba de Tormes: Convento de la Anunciación** Die Stadt Alba de Tormes ist der Stammsitz der Herzöge von Alba, die uns schon bei Goya begegnet sind. Noch heute überragt der trutzige Turm der *Torre de la Armería* den Ort. Bemerkenswert ist auch eine neugotische Kathedrale, die im 19. Jahrhundert begonnen wurde und noch heute Stein auf Stein weitererrichtet wird. Für uns aber war das Ziel der 1571 von Santa Teresa gegründete Convento de la Anunciación. Hier verbrachte Teresa ihre letzten 14 Lebenstage (Todestag 4. Oktober 1582). Über dem Eingangstor zum Kloster eine bewegende Verkündigung vom Ende des 16. Jahrhunderts zwischen zwei Wappen der Gründer, darüber Gottvater und die himmlischen Heerscharen.
- << **Convento de la Anunciación, Hauptaltar** In der Klosterkirche wird, integriert in den Hauptaltar, der Sarg (1759/60) mit den sterblichen Überresten der Heiligen Teresa ausgestellt, ein aufwendiges Werk, das wenig zum einfachen Leben der Heiligen passt, sondern eher die Emotionen des 18. Jahrhunderts widerspiegelt.
- < **Convento de la Anunciación, Totenbett von Santa Teresa** Ganz im Gegensatz zur prunkvollen Präsentation des Barocks am Hauptaltar ist das Sterbezimmer der Teresa von Ávila von schlichter Einfachheit. Auf der Rückwand eine überdimensionale Replica der kleinen Statue ihres Santo Cristo, die uns im Kloster in Ávila beeindruckt hatte.
- Faksimile einer Handschrift von Theresa von Ávila** Im Convento de la Anunciación wird dieses Faksimile des Werkes *”El Castillo interior o tratado de Las Moradas”* in der gestochenen Handschrift von Teresa von Ávila aus dem Jahre 1577 ausgestellt. In ihr entwickelt sie ihre Vorstellungen zu den sieben Burgen, die wir in einem Denkmal in Ávila bildlich als konzentrische Kreise dargestellt gesehen hatten. >
- Alba de Tormes, Iglesia de San Juan** In der aus Backsteinen errichteten Apsis dieser Kirche wird eine Gruppe aus dem 11. Jahrhundert aufbewahrt, die ursprünglich zum Hauptaltar gehörte. Christus in der Mitte der zwölf Apostel ist größer und trägt ein Szepter, Petrus zu seiner Rechten, Johannes zu seiner Linken. Paulus, vom Betrachter ganz rechts, trägt als einziger ein Schriftband statt eines Buches. >>
- La Granja de San Ildefonso** in der Seitenansicht. Von Philipp V. 1721 - 1739 als Sommerresidenz der Bourbonen in einer Imitation des heimatlichen Schlosses von Versailles erbaut. >>>

Con nos ota y a da nos ofogando q no pareces ota a
 cosa q me e tamos con el me pareces con tibi e eplader
 qnato to tra ab a se p p f a y o r g o c a r d e s t o t o q t d e
 su amor tan fual e y p e r t r a t i d e s e s t o a d u e r t e m a
 nos e y p i m e n t a d o p u r q p i e f e l l e g a n d o a t a r u e m
 g i o n d e n j u n a d a e l f e u r c o n e s t e c u y d a d o f i n s o t r o s
 no nos pes any da nos de q q u a d r u f u s m a n d a m j e t e s i
 q u a n d o e s t o s a c a e g i e a a d o u s q e s d e s t a m o r a d a
 y n t e r i v a d o n d e s t a d i s e m u s t r a a l m a y a l a b a l d e
 p m u n d o p o r q e i e s t o e s f u y o a q t f e c a d o d i n j l l e t e s i
 t o c o n t a n t o a m o r y d e m a r e s a q f o l o d o s q u i e r e e t e r d e y o
 a q l l a l e t r a y l u q p o r e l l a e y p d e x l a d o f e r e n c i a q a y a
 q u i e s t a m o r a d a e s l o d i d h o q i a f i m u c a a y s e q d a d i n j
 p a l p o w t i s y n t e r i v a s d e l o q a d i a e t o d o s l a s o t r a s a t i e
 p o s s i m q e s t a e l a l m a e q u i e t u o c a s i f i e y n
 s e l i u t e m e r q e s t a m o t a n f u b i d a p r o d e c o n t r a a s e r e l d e m u
 n j o f i n o e s t a e i n f e r c o n f e g n i d a d q e s d i o s p o r q a m u e s
 t a d i d h o n o t i e n e n q d e s a q u i l o s t e n t i d o s n j y o t u n g a s q f e
 d e s i n b r i o f u m a g a l a l m a y l a m e t i o c o n f i d o a d u n d e a m j
 p a r e c e n o o f a s a e t r a e l d e m o n j o n j l e d e f a r a e l f e u r i n j
 t o d o s l o s o t i q a c e a q u i a e l a l m a c o m u e d i d h o f u c o n j u g m
 a y l d a d e l a m e s m a l m a f i r w l a q y a e l l a a e d o d e e t r e g u a
 s e t o d a a d i o p a s a c o n t a n t a q u i e t u d y t a n f i n f u y d o t o d o l u
 q e l f e u r a p r o v e d h a a q u i a e l a l m a g l a e f e n a q m e p a r e
 c e e s c o m u s e l a e d i f i c a g i o n d e l t e m p l o d e s a l u m o n f a d u n d e
 n o s e a d i a d e o r n j n g u n f u y d o a f i e s t a t e n p l o d e d i o t
 e s t a m o r a d a f u y a f o l u e l y e l a l m a s e g i c a n c o n g r a n d i

si no si lengio no ay q q b a t i n j b u s c a m a d n e l i t h u
 d i n j e t o q e l f e u r q t e a r i o l e q u i e r e f o s f e g u a q u i y
 q p o r n a y f e s q u i s i a p e g n a m j r e l o q p o s a p o r q a n j
 a t r e p o s f e p i e r e s t a d i s t o y n o l e d a n a m j r a e y o q u i
 f i m s y n t r e v a l u p o r q a m j p a r e c e r a q u i n o s e p i e r d e n
 l o s p o t e n g i o s m o s n o v b r a n f i n s e s t a n c o m o e s p a t a d o s
 y o l o e s t o y d e b e r q e l l e g a n d o a q u i e l a l m a t o d e s l o a
 e s t o b a m j e t o s f e l e q u i t a n f i n s e s a l g m u a v e z y e s t a m o r a
 a q l l o s a f f e b a t a m j e t o s y b u e l i d e s p i r i t o y f i n e m u s
 f a r a s d e c a s y e s o s c a s i f i e p u n e y u b l i c o c o m o a t e s q u i e t o s
 e r a m u y o d i n a r i u s y l e a c a n a l a g r a n d e s o c a s i o n e s d e d e
 v o g i o n q d e a c o m u a t e s q f i d a n d n a y m a j e n d o t o
 v o y e i n f e r m o n t q c a s i m e r a y r e l e d u n n i f i c a s c o m o l a
 p o b r e m a n p o f i l l a a d a d a t a n a f i o f a t o d o l a s p a t a
 v a y a g i a b o l a s a r a p i e s q a l l o f u f e p o f o d q e l a l m a
 a b i s t i t a n t o e s t a m o r a d a q n o s e a p a t a t e n a d o s q
 n o s e a l l a c o n a q l l a f o l e d o p r e s q u e d e t a l c o n y a n t e
 f i n e r m a n o s y o m f e q f e a l a c a d f o q e n c o m e c a n d o
 e l f e u r i a m u s t r a l u q a y e s t a m o r a d a y m e t i e d i e t i
 a l m a a l l i f e l e r q u i t a e s t a g f a n f e a q c a q l e s c a a r
 t o t r a b a l o y a f f e s n o q u i g a e s q l a a f o r t a l e g i d o e l f e u r i
 y a f a n c h a d o y a b i l i t a d o y n d o s e r q q u i a d a e a t e n
 d e r q e p u b l i c o l o q a c i a c o m e s t o s a l m a s e f e a r e t o p r a l
 g r u n s f i n e s q f u m a g f a b e q f u s j u r g i o s f o n f o b u e t o d o l u
 q a c a p o d e m u s y m a j i n a
 e s t o s e f e t o s c o n t o d o s l e s d e m o s q e m o s d i d h o q f e a b n e m o s



San Ildefonso









- <<< **La Granja de San Ildefonso, parkseitige Hauptfassade**, gesehen über die Kaskaden im Park. Die etwas irritierende Bezeichnung "La Granja" (Bauernhof) rührt einfach daher, dass hier ursprünglich vom Kloster "El Parral" eine einfache Bauerngaststätte errichtet worden war. Philipp V. war in Frankreich aufgewachsen und wollte sich ein Stück Heimat nach Spanien holen. – Die dem Park zugewandte Prachtseite des 155 m langen Schlosses ist mit Pilastern bzw. Säulen mit korinthischen Kapitellen sowie einem Fries aus rosafarbenem Marmor verziert. Den Mittelrisalit krönt eine Gruppe von vier Karyatiden für die vier Jahreszeiten.
- << **La Granja de San Ildefonso, Parkseite** In der Schrägansicht kommt die aufwendige Verzierung des Palastes gut zur Geltung.
- < **La Granja de San Ildefonso, Kaskaden** Besonders berühmt sind die von Boutelou entworfenen Gärten, die sich über 145 ha erstrecken. Da die ganze Anlage sich in vergleichsweise hoher Lage befindet (die Gärten steigen bis zu 1325 m Höhe an), ist sie im Sommer ein angenehmer Erholungsort für die hitzegewohnten Stadtmenschen. Die Wasserspiele werden angesichts des permanenten Wassermangels heutzutage aber nur noch selten in Betrieb genommen; bei unserem vormittäglichen Besuch erfuhren wir, dass sie gerade am Nachmittag dieses Tages gezeigt wurden; leider mussten wir dann aber bereits am Flughafen Barajas sein.
- La Granja de San Ildefonso, Seen** Zahlreiche kleine Seen sind mit barocken Skulpturen geschmückt, die zur Zeit leider durch einen billigen Bronzestrich verunziert werden. >
- Morgendlicher Panoramablick auf Segovia** Die Stadt Segovia mit ihren etwa 60.000 Einwohnern erwacht, auf einem dreieckigen Felsplateau in etwa 1000 m Höhe gelegen, wie eine Insel in der (im Bild eindrucksvoll vor der Sierra de Guadarrama sichtbaren) kastilischen Meseta. Die Keltiberer hatten sich hier lange gegen die Römer gewehrt, aber um 80 v. Chr. haben diese die ursprüngliche Siedlung zerstört und dann in ihrem Sinne zu einer der mächtigsten Städte ihrer spanischen Provinzen wieder aufgebaut. Alfons X. der Weise machte sie zu seiner Residenzstadt, Isabel la Católica wurde hier zur Königin Kastiliens gekrönt. – Das Panorama wird in der Mitte von der Kathedrale dominiert, am rechten Rand ist der Alkazar, links der römische Aquädukt zu sehen. >>
- Morgensonne auf dem Aquädukt** Dieser Teilaspekt zeigt die Dominanz der römischen Vergangenheit, von welcher der lokale Tourismus noch heute profitiert: Kein anderes Objekt als der Aquädukt hat Segovia so bekannt gemacht. Vorne links der Turm der sehenswerten romanischen *Iglesia de los santos Justo y Pastor*. >>>

